

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Z.S.E. "OSPEL" S.A.  
Glowna 128  
42-436 PILICA WIERBKA  
POLAND

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

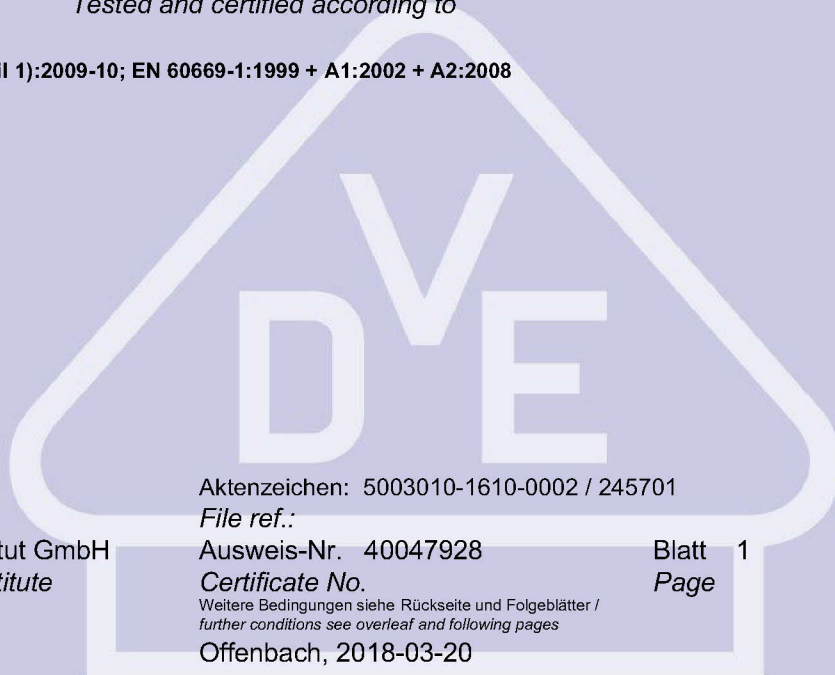
**Installationsschalter**  
**Installation switch**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008  
IEC 60669-1:1998  
IEC 60669-1:1998/AMD1:1999  
IEC 60669-1:1998/AMD2:2006



Aktenzeichen: 5003010-1610-0002 / 245701

File ref.:

Ausweis-Nr. 40047928

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2018-03-20

Blatt 1  
Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Z.S.E. "OSPEL" S.A., Glowna 128, 42-436 PILICA WIERBKA, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*  
5003010-1610-0002 / 245701 / TL6 / ZI

Datum / *Date*  
2018-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047928.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047928.*

## Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

1001  
1002  
1003  
1004  
1005  
1006  
1007  
1008  
1009  
1010  
1129  
1260  
2008  
1068  
1069  
1070  
1071  
1072  
1073  
1074  
1075  
1076  
1131  
1132  
1117  
2009  
1150  
1151  
1152  
1153

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Z.S.E. "OSPEL" S.A., Glowna 128, 42-436 PILICA WIERBKA, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*  
5003010-1610-0002 / 245701 / TL6 / ZI

Datum / *Date*  
2018-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047928.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047928.*

## Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

**1154**  
**1155**  
**1156**  
**1157**  
**1180**

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

10 AX; 16 AX

Schaltungsnummer

1, 1(Taster), 1+1(Taster), 2, 4, 4(Taster), 5, 6, 6+1,  
6+6, 7

*Switch pattern No.*

1, 1(*momentary-contact*), 1+1(*momentary-contact*), 2, 4,  
4(*momentary-contact*), 5, 6, 6+1, 6+6, 7

Schutzart  
*Degree of protection*

IP 20; IP 44

Anbringungsart  
*Method of mounting*

Unterputzmontage  
*flush-type*

Ausführung(en)  
*Construction(s)*

mit schraublosen Anschlussklemmen  
*with screwless terminals*

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. Page  
40047928 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Z.S.E. "OSPEL" S.A., Glowna 128, 42-436 PILICA WIERBKA, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*  
5003010-1610-0002 / 245701 / TL6 / ZI

Datum / *Date*  
2018-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047928.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047928.*

Weitere Angaben siehe Anlage 200 und 201 vom 2018-03-20  
*Further information see appendix 200 and 201 dated 2018-03-20*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.  
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40047928

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Z.S.E. "OSPEL" S.A., Glowna 128, 42-436 PILICA WIERBKA, POLAND

Aktenzeichen / *File ref.*  
5003010-1610-0002 / 245701 / TL6 / ZI

Datum / *Date*  
2018-03-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047928.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40047928.*

## Installationsschalter *Installation switch*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/ <i>Reference</i>	Z.S.E. "OSPEL" S.A.
<b>30014723</b>	Glowna 128
	42-436 PILICA WIERBKA
	POLAND

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40047928

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Z.S.E. "OSPEL" S.A., Glowna 128, 42-436 PILICA WIERBKA, POLAND

Aktenzeichen / File ref.  
5003010-1610-0002 / 245701 / TL6 / ZI

Datum / Date  
2018-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047928.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047928.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*